

薩の儀を密し、外に声聞の形を現したまふ。聖武天皇威き徳を感じたまひ、故に重び信ひたまふ。時の人斂<sup>あつ</sup>賢<sup>けん</sup>び、美めて菩薩と稱す。天平十六年甲申の冬十一月に、大僧正に任せらる。是に智光法師嫉妬<sup>あつ</sup>む心を発して、誹りて曰はく「吾れは是れ智しき人なり。行基は是れ沙弥なり。何故ぞ天皇、吾が智を齒<sup>は</sup>へず、ただ沙弥を譽めて用る」と恨む。時に鋤田寺に罷りて住む。儼<sup>げん</sup>に病<sup>びやう</sup>を得て一月ばかりを経たり。命終る時に臨みて、弟子を誡めて曰はく「我れ死なば焼くことなかれ。九日十日置きて待て。学生我れを問はば、答へて「縁有りて東西にあり」と曰ふべし。而うして留めて供養し、慎他に知らずることなかれ」といふ。弟子教を受け、師の室の戸を閉ぢて他に知らしめずして、竊に涕泣<sup>なみ</sup>き、昼夜護り闕てただ期れる日を待つ。学生問ひ求むれば、遺言の如く答へて留めて供養す。時に閻羅王の使二人、来りて光師を召す。西に向きて行き、前の路を見れば金の機關<sup>くわんかん</sup>有り。問ひていはく「是れ何の宮ぞ」といふ。答へて曰はく「葦原国に名と聞とある智しき者、何故ぞ知らざる。まさきを知るべし、行基菩薩の来り生れむ宮なり」といふ。其の門の左右に二の神人立つ。身に銅鍔<sup>どうぼく</sup>を著、額に紺の纒<sup>まき</sup>を著たり。使皇跪きて白して曰さく「召せり」とまうす。問曰たまはく「是れ葦原水鏡<sup>あしはらみづかがみ</sup>國に有りて謂はゆる智光法師か」ととひたまふ。智光答へて白さく「唯然<sup>ただ</sup>り」とまうす。すなはち北の方を指して曰はく「此の道より將て往け」とのたまふ。使に副て歩み前む。火を見れば異にあらすしてはなはだ熱き氣身に当り面を炙る。極めて熱くして悩むといへども、心は近就<sup>ちんきゅう</sup>かむと欲ふ。問ひていはく「何すれぞ是れ熱き」といふ。答ふらく「汝を煎らむが為の地獄の熱き氣なり」とこたふ。行き前む。極りて熱き鉄の柱立てり。使曰はく「柱を抱け」といふ。光就きて柱を抱く。肉みな銷爛<sup>しょうらん</sup>り、ただし骨環のみ存る。三日を歴て、使弊帚<sup>へいしゆ</sup>を以ちて其の柱を撫でて「活け。活け」と言へば、故の如く身生る。また北を指して將て往く。先より倍勝りて熱き銅の柱立てり。極りて熱き柱なり。而れども惡に引かれ、なほ就きて抱かむと欲ふ。使言はく「抱け」といふ。すなはち就きて抱く。身みな爛銷<sup>らんしょう</sup>る。三日を歴て、先の如く柱を撫でて「活け。活け」と言へば、故の如く更生る。また北を指して往く。はなはだ熱き火氣雲の如くにして覆ふ。空より飛ぶ鳥、熱き氣に当りて落ち煎らる。問ひていはく「是れ何の処ぞ」といふ。答ふらく「師を煎煎らむが為の阿鼻地獄なり」とこたふ。すなはち至れば師を執りて投げ入れて焼き煎る。ただし鐘を打つ音を聞く時に冷めすなはち息ふ。三日を歴て、地獄の辺を叩きて「活け。活け」と言へば、

三 大般若経疏二十卷(東城伝燈目録)。散伏。六 般若心経疏義一卷。云下文に「不受具戒ことみえる。三 高志とも表記する。氏が越・姓が史。大僧正和利撰記は、俗姓を高志氏とし、行基の父を、諱は才智、智法君の長子、とする。二 新潟県西頸城郡、糸魚川市、中頸城郡、新井市、上越市、東頸城郡あたり。頸城郡が總領國に編入されたのは大正二年(一九一三)。續紀、天平勝聖元年二月二日条は「和泉國人也、大僧正和利撰記は「誕於(河内國)大鳥郡」とする。三 大阪府堺市、高石市あたり。行基誕生<sup>なま</sup>の當時は河内國に属した。三 鎌田業師一族の女。氏が鎌田、姓が業師。大僧正和利撰記は、行基の母を、鎌田氏、諱は古爾比売、河内國大鳥郡の鎌田貞(虎身の長女、とする。四 内秘善願行、外則是声聞(妙法蓮華経、五百弟子受記品)。

一 「聖朝崇敬、法侶帶服(大僧正和利撰記)、尊祿孝天皇、甚敬重焉(續紀)。二 人仰慈悲、世称菩薩(大僧正和利撰記)、時人号曰行基菩薩(續紀)。三 續紀では天平十七年一月三十一日。大僧正和利撰記も天平十七年。四 元興寺をしりぞいて。五 病釈名云、病音利、久曾比理乃(後方比)、言出佛之河也(和名抄)。下痢の症状をとまら病氣。六 原文「臨命終時」は仏典語。七 九日あるいは十日へ場面は転換し、智光の冥界遊行が記される。八 本説話には閻羅王は登場しない。閻羅王使二人と神人二人とが登場する。二 中巻二縁に「写大徳、俱死、必当同往西方」とあり、行基は死後に西方に生まれる、とされていたことかからかかえる。その「西方」を中巻二縁は「安養」とするが、本説話の行基の生処は、たしか

に冥界の中で西方に位置するが、「安養(極樂)的相貌を呈しない。二 善をまことなつた者の生まれる処が、建造物のかたちで、同じひとつの冥界の中に刑罰を受ける処に近接して存在する例として、伝記・二八三所引幽明記師尊礼福舎、弁正論士所引幽明録、朝秦履舎、法苑珠林、六度集經、精進部、感心録所引冥祥記僧規(福地)、冥報記、中、孫室三葉堂、経律異相、四十五ノ四、本書中巻十六縁、がある。上巻三十縁。三 日本国の異称。「あしはらのくに」(日本紀覽卷和歌)。室町物語では世界諸国の中の一國として日本國をとらえるはあいに葦原國(比叺)の語が用いられる。二 変化の人。不思議の世界の者がこの世界に人間の姿となつてあらわれたもの。四 冥界に武人が登場する例として、法苑珠林、六度集經、精進部、感心録所引冥祥記僧規、同、鐵梅輪、感心録所引冥祥記、惠達、大目乾連宣問救母養文、太子瑞草本起経、上、など。多くのはあひ、冥界での進むべき道を告示している。上巻二十二縁。二五 小予部(上巻三縁)と同じ姿。冥界でのかわりのある者もアカ系色のものを身につける。上巻二十五縁。二六 日本国の異称。「葦原國瑞穂國(書紀・神武天皇即位前記)」「葦原國水鏡國(常陸國風土記・青島郡)」。二七 「智光(智恵の光)などという名で呼ばれている者か。邪術あるいは非難の口物。二八 「唯然」は仏典語。たとえは妙法蓮華経・方便品にみえる。二九 神人の立つている処が岐路であることをかかせる。上巻三十二縁。三〇 冥界での刑罰として熱い鉄柱を抱かせることは、たとえは分別善惡所起経にみえる。銅柱とは多くみえない。三一 全身の骨格。阿毘達磨大毘婆沙論、四十に骨髄を觸ることが述べられる。尼骨、蹠骨、と次第

而用焉恨、時罷鋤田寺、而往、儻得<sup>7</sup>痲病、經一月許、臨<sup>8</sup>命終時、誠<sup>9</sup>弟子曰、我死莫燒、九日十日置而待、學生問我、答之、心曰、有緣東西、而留供養、慎勿知他、弟子受教、閉<sup>10</sup>師室戶、不令知他、而竊<sup>11</sup>涕泣、屋夜護闔、唯待期日、學生問求、如遺言答、留供養也、時閻羅王使二人、來召於光師、向西而往、見之前路、有金樓閣、問是何宮、答曰、於葦原國、名聞智者、何故不知、當知行<sup>12</sup>菩薩將來生之宮、其門左右、立二神人、身著<sup>13</sup>鈿鍮、額著<sup>14</sup>緋纓、使長跪白之曰召也、問曰、是有於葦原水穗國、所謂智光法師矣、智光答曰唯然、即指北方曰、從此道將往、副使步前、覓<sup>15</sup>火非<sup>16</sup>是、甚熱之氣、當身炙<sup>17</sup>面、雖極<sup>18</sup>熱惱、而心欲近就、問何是熱、答、為<sup>19</sup>煎汝地獄熱氣、往前、極熱<sup>20</sup>鐵柱立之、使曰抱柱、光就抱柱、肉皆銷爛、唯骨環存、歷<sup>21</sup>斗之三<sup>22</sup>日、使以<sup>23</sup>弊帶、撫<sup>24</sup>於其柱、而活<sup>25</sup>活々、如<sup>26</sup>故身生、又指北將往、倍<sup>27</sup>勝於先、熱<sup>28</sup>銅柱立、極熱<sup>29</sup>之柱、而所<sup>30</sup>引患、猶就欲抱、使<sup>31</sup>言抱之、即就抱之、身皆爛、逕<sup>32</sup>斗之三<sup>33</sup>日、如<sup>34</sup>先撫<sup>35</sup>柱、而活<sup>36</sup>活々、如<sup>37</sup>故更生、又指北而往、甚熱<sup>38</sup>火氣、如<sup>39</sup>雲而覆、從<sup>40</sup>空飛鳥、當<sup>41</sup>於熱氣、而落<sup>42</sup>煎之、問是何處、答、為<sup>43</sup>師煎<sup>44</sup>熬、阿鼻地獄、即至<sup>45</sup>執師、投入<sup>46</sup>燒煎、唯聞<sup>47</sup>打鐘音時、冷<sup>48</sup>乃憩、逕<sup>49</sup>斗之三<sup>50</sup>日、叩<sup>51</sup>地獄<sup>52</sup>刃、而活<sup>53</sup>活々、如<sup>54</sup>木復生、更將<sup>55</sup>還來、至<sup>56</sup>金宮門、如<sup>57</sup>先<sup>58</sup>白言、將還來之、在于<sup>59</sup>宮門、二人告言、召<sup>60</sup>師因緣、有<sup>61</sup>葦原國、誹<sup>62</sup>謗行<sup>63</sup>菩薩、為<sup>64</sup>滅<sup>65</sup>其罪、故請<sup>66</sup>召耳、彼<sup>67</sup>菩薩化<sup>68</sup>葦原國<sup>69</sup>已、將<sup>70</sup>生<sup>71</sup>此宮、今垂<sup>72</sup>來時、故待<sup>73</sup>候也、慎<sup>74</sup>黃泉竈<sup>75</sup>火物<sup>76</sup>莫食、今者<sup>77</sup>忽還、与<sup>78</sup>使俱向<sup>79</sup>東還來、即見<sup>80</sup>之頃、唯逕<sup>81</sup>九日、蘇<sup>82</sup>喚<sup>83</sup>弟子、弟子聞<sup>84</sup>音、俱<sup>85</sup>哀喜、智光大歎、向<sup>86</sup>弟子<sup>87</sup>具述<sup>88</sup>閻羅狀、

7 (來) 十一

8 副(來) 制  
9 覓火不見大  
10 昇 日光

11 使(來) 十ナシ

12 而覆(來) 一覆而

13 阿(來) 何

14 投(來) 燒

15 宮(來) 字

16 泉(來) 十ナシ

17 唯 准

大懼念言、向<sup>18</sup>於大德、舉<sup>19</sup>誹<sup>20</sup>妬心、時行<sup>21</sup>菩薩、有<sup>22</sup>難波<sup>23</sup>合渡<sup>24</sup>橋<sup>25</sup>堀江造<sup>26</sup>船津、光身漸息、往<sup>27</sup>菩薩所、菩薩見之、即以<sup>28</sup>神通、知<sup>29</sup>光所念、合<sup>30</sup>咲<sup>31</sup>愛言、何<sup>32</sup>罕<sup>33</sup>面奉、智光<sup>34</sup>榮露<sup>35</sup>懺悔曰、智光於<sup>36</sup>菩薩所、致<sup>37</sup>誹<sup>38</sup>妬心、而作<sup>39</sup>是言、光者<sup>40</sup>古大德<sup>41</sup>儔、加以<sup>42</sup>智光生<sup>43</sup>智者、行<sup>44</sup>基沙<sup>45</sup>弥者、淺<sup>46</sup>識<sup>47</sup>之人、不<sup>48</sup>受<sup>49</sup>真戒、何<sup>50</sup>故<sup>51</sup>天皇<sup>52</sup>唯<sup>53</sup>營<sup>54</sup>行<sup>55</sup>基、捨<sup>56</sup>智光<sup>57</sup>也、由<sup>58</sup>口<sup>59</sup>業<sup>60</sup>罪、閻羅王<sup>61</sup>召<sup>62</sup>我、令<sup>63</sup>抱<sup>64</sup>於<sup>65</sup>鉄<sup>66</sup>銅<sup>67</sup>柱、經<sup>68</sup>之<sup>69</sup>九<sup>70</sup>日、償<sup>71</sup>誹<sup>72</sup>謗<sup>73</sup>罪、恐<sup>74</sup>至<sup>75</sup>余<sup>76</sup>罪<sup>77</sup>於<sup>78</sup>後<sup>79</sup>生<sup>80</sup>世、是以<sup>81</sup>慚<sup>82</sup>愧<sup>83</sup>榮露、當<sup>84</sup>願<sup>85</sup>免<sup>86</sup>罪、行<sup>87</sup>基<sup>88</sup>大<sup>89</sup>德、和<sup>90</sup>顏<sup>91</sup>嘿<sup>92</sup>然、亦<sup>93</sup>更<sup>94</sup>白、見<sup>95</sup>大<sup>96</sup>德<sup>97</sup>生<sup>98</sup>處、以<sup>99</sup>黃<sup>100</sup>金<sup>101</sup>造<sup>102</sup>宮、行<sup>103</sup>基<sup>104</sup>聞<sup>105</sup>之<sup>106</sup>言、歛<sup>107</sup>矣<sup>108</sup>貴<sup>109</sup>哉、誠<sup>110</sup>知、口<sup>111</sup>傷<sup>112</sup>身<sup>113</sup>之<sup>114</sup>災<sup>115</sup>門、舌<sup>116</sup>剪<sup>117</sup>善<sup>118</sup>之<sup>119</sup>銛<sup>120</sup>鉞、所以<sup>121</sup>不<sup>122</sup>思<sup>123</sup>議<sup>124</sup>光<sup>125</sup>菩薩<sup>126</sup>縫<sup>127</sup>云、饒<sup>128</sup>財<sup>129</sup>菩薩<sup>130</sup>說<sup>131</sup>賢<sup>132</sup>天<sup>133</sup>菩薩<sup>134</sup>過<sup>135</sup>、故<sup>136</sup>九<sup>137</sup>十<sup>138</sup>劫<sup>139</sup>、常<sup>140</sup>隨<sup>141</sup>姪<sup>142</sup>女<sup>143</sup>腹<sup>144</sup>中<sup>145</sup>生、々<sup>146</sup>已<sup>147</sup>棄<sup>148</sup>之<sup>149</sup>、為<sup>150</sup>狐<sup>151</sup>狼<sup>152</sup>所<sup>153</sup>食、其<sup>154</sup>斯<sup>155</sup>謂<sup>156</sup>之<sup>157</sup>矣、從<sup>158</sup>此<sup>159</sup>已<sup>160</sup>來、智<sup>161</sup>光<sup>162</sup>法<sup>163</sup>師、信<sup>164</sup>行<sup>165</sup>基<sup>166</sup>菩薩、明<sup>167</sup>知<sup>168</sup>聖<sup>169</sup>人、然<sup>170</sup>菩薩<sup>171</sup>感<sup>172</sup>機<sup>173</sup>緣<sup>174</sup>盡、以<sup>175</sup>天<sup>176</sup>平<sup>177</sup>廿<sup>178</sup>一<sup>179</sup>年<sup>180</sup>己<sup>181</sup>丑<sup>182</sup>春<sup>183</sup>二<sup>184</sup>月<sup>185</sup>二<sup>186</sup>日<sup>187</sup>丁<sup>188</sup>酉<sup>189</sup>々<sup>190</sup>時、法<sup>191</sup>儀<sup>192</sup>捨<sup>193</sup>生<sup>194</sup>馬<sup>195</sup>山、慈<sup>196</sup>神<sup>197</sup>遷<sup>198</sup>彼<sup>199</sup>金<sup>200</sup>宮<sup>201</sup>也、智<sup>202</sup>光<sup>203</sup>大<sup>204</sup>德、弘<sup>205</sup>法<sup>206</sup>傳<sup>207</sup>教、化<sup>208</sup>迷<sup>209</sup>趣<sup>210</sup>正、以<sup>211</sup>白<sup>212</sup>壁<sup>213</sup>天<sup>214</sup>皇<sup>215</sup>世<sup>216</sup>、智<sup>217</sup>囊<sup>218</sup>蛻<sup>219</sup>日<sup>220</sup>本<sup>221</sup>地、奇<sup>222</sup>神<sup>223</sup>遷<sup>224</sup>不<sup>225</sup>知<sup>226</sup>界<sup>227</sup>矣、

18 咲(來) 一嘆  
19 罕 一罕  
20 智(來) 十ナシ  
21 大德(來) 德大  
22 生智者(來) 智者 一生  
23 合(來) 今  
24 縫(來) 一徑

25 劫 却  
26 棄 一業  
27 緣(來) 一緣  
28 已 一乙  
29 々 十ナシ  
30 世(來) 卅

贖<sup>1</sup>蠛<sup>2</sup>蝦<sup>3</sup>命<sup>4</sup>放生<sup>5</sup>得<sup>6</sup>現<sup>7</sup>報<sup>8</sup>緣<sup>9</sup>第八

置<sup>10</sup>染<sup>11</sup>臣<sup>12</sup>鯛<sup>13</sup>女<sup>14</sup>者、奈<sup>15</sup>良<sup>16</sup>京<sup>17</sup>富<sup>18</sup>尼<sup>19</sup>寺<sup>20</sup>上<sup>21</sup>座<sup>22</sup>尼<sup>23</sup>法<sup>24</sup>邇<sup>25</sup>之<sup>26</sup>女<sup>27</sup>也、道<sup>28</sup>心<sup>29</sup>純<sup>30</sup>熟、初<sup>31</sup>姪<sup>32</sup>不<sup>33</sup>犯、常<sup>34</sup>勤<sup>35</sup>採<sup>36</sup>菜、一<sup>37</sup>日<sup>38</sup>不<sup>39</sup>闕、奉<sup>40</sup>供<sup>41</sup>侍<sup>42</sup>於<sup>43</sup>行<sup>44</sup>基<sup>45</sup>大<sup>46</sup>德、入<sup>47</sup>山<sup>48</sup>採<sup>49</sup>菜、見<sup>50</sup>之<sup>51</sup>大<sup>52</sup>蛇、飲<sup>53</sup>乎<sup>54</sup>大<sup>55</sup>蝦、詭<sup>56</sup>大<sup>57</sup>蛇<sup>58</sup>曰、是<sup>59</sup>蝦<sup>60</sup>免<sup>61</sup>我、不<sup>62</sup>免<sup>63</sup>獲<sup>64</sup>飲、亦<sup>65</sup>詭<sup>66</sup>之<sup>67</sup>曰、我<sup>68</sup>作<sup>69</sup>汝<sup>70</sup>妻、故<sup>71</sup>幸<sup>72</sup>免<sup>73</sup>吾、大<sup>74</sup>蛇<sup>75</sup>聞<sup>76</sup>之、高<sup>77</sup>擗<sup>78</sup>頭<sup>79</sup>、而<sup>80</sup>瞻<sup>81</sup>女<sup>82</sup>面、吐<sup>83</sup>蝦<sup>84</sup>而<sup>85</sup>放、女<sup>86</sup>期<sup>87</sup>蛇<sup>88</sup>曰、自<sup>89</sup>今<sup>90</sup>日<sup>91</sup>經<sup>92</sup>七<sup>93</sup>日<sup>94</sup>而<sup>95</sup>來、然<sup>96</sup>到<sup>97</sup>期<sup>98</sup>日、閉<sup>99</sup>屋<sup>100</sup>塞<sup>101</sup>穴、堅<sup>102</sup>身<sup>103</sup>居<sup>104</sup>內、誠<sup>105</sup>如<sup>106</sup>期<sup>107</sup>來、

1 頸(來) 一ナシ

2 堅(來) 一堅

以尾拍壁、女恐明日白於大德、大德住生馬山寺、而告之言、汝不得免、唯壁受戒、乃令受持三篇五戒、然還來道、不知老人、以大蟹而逢、問之詎老、乞蟹免吾、老答、我撰津国栗原郡人、尽問遐邇麻呂、年七十八、而無子息、活命無便、往於難波、偶得此蟹、但有期人、故汝不免、女脱衣贖、猶不免可、得脱墓贖、老乃免之、然蟹持更返、勸請大德、呪願而放、大德歎言、貴哉善哉、彼八日之夜、又其蛇來、登於屋頂、拔草而人、女悚慄焉、唯床前有跳爆之音、明日見之、有一大蟹、而彼大蛇、条然段切、乃知贖放解報之恩矣、并受戒之力也、欲知虛實、問于耆老、姓名遂無、定委、耆是聖化也、斯奇異之事也。

- 3 蟹(采)一壁
- 4 令(采)一全
- 5 詎(采)一誰
- 6 避(采)一ナシ
- 7 呂(采)一石
- 8 便(采)一使
- 9 復(采)一後
- 10 脱(采)一境
- 11 爆(采)一燄
- 12 老(采)一死

己作寺用其寺物作牛役緣第九

大伴赤麻呂者、武藏国多磨郡大領也、以天平勝宝元年己丑冬十二月十九日死、以三年庚寅夏五月七日、生黑斑贖、自負碑文矣、探之斑文、謂赤麻呂者、壇於己所造寺、而隨恣心、借用寺物、未報納之、而死亡焉、為贖此物、故受牛身者也、於茲諸眷屬及同僚、発慚愧心、而慄無極、謂作罪可恐、豈心無報矣、此事可録、季葉楷模、故以同年六月一日、伝乎諸人矣、冀無慚愧者、覽乎斯録、改心行善、寧飢苦所迫、雖飲銅湯、而不食寺物、古人諺曰、現在甘露、未來鉄丸者、其斯謂之矣、誠知、非無因果、不怖慎歟、所以大集經云、盜僧物者、罪過五逆云々、

- 1 而(采)一ナシ
- 2 録(采)一報
- 3 葉(采)一業
- 4 寧(采)一寛
- 5 飲(采)一飲
- 6 饑(采)一説
- 7 矣(采)一歟

常鳥卵煮食以現得惡死報緣第十

和泉国和泉郡下痛脚村、有一中男、姓名未詳也、天年邪見、不信因果、常求鳥卵、煮食為業、天平勝宝六年甲午春三月、不知兵士、來告中男言、国司召也、見兵士腰負四尺札、即副共往、纒至郡内於山直里、押入麥畝、々々一町余、麥生二尺許、眼見燭火、踐足無間、走廻畝内、而叫哭曰、熱哉々々、時有当村人、入山拾薪、見於走廻哭叫之人、自山下来、執之而引、拒不知所引、猶強追捉、乃從離之外、牽之而出、隣地而臥、嘿然不語、良久蘇起、然病叫言、痛足矣云々、山人問言、何故然也、答曰、有一兵士、召我將來、押入燭火、燒足如煮、見四方者、皆衝火山、無間所出、故叫走廻、山人聞之、囊袴見博、々々爛銷、其骨凍在、唯還之一日而死也、誠知、地獄現在、応信因果、不可如鳥、鳥慈已見、而食他兒、無慈悲者、雖人如鳥矣、涅槃經云、雖復人獸尊卑差別、宝命重死、二俱無異云々、善惡因果經云、今身燒煮鷄子、死墮灰河地獄者、其斯謂之矣、

- 1 天(采)一其
- 2 札(采)一於
- 3 牽(采)一事
- 4 囊(采)一囊
- 5 唯(采)一推
- 6 復(采)一得
- 7 獸(采)一教
- 8 其斯謂(采)一事

馬僧与邪姪得惡病而死緣第十一

聖武天皇御世、紀伊国伊刀郡桑原之狹屋寺、尼等発願、於彼寺備法事、請奈良右京藥師寺僧惠惠師、字曰依綱、俗姓依綱、故以為字、奉仕十一面觀音、悔過、時彼里有

- 1 刀(采)一力
- 2 綱(采)一垢